



The Gospel & Homily ☩ el Evangelio y la Homilía

21 October 2018

29th Sunday in Ordinary Time - 29^o Domingo Ordinario



Gospel Mark 10:35-45

James and John, the sons of Zebedee, came to Jesus and said to him, "Teacher, we want you to do for us whatever we ask of you." He replied, "What do you wish me to do for you?" They answered him, "Grant that in your glory we may sit one at your right and the other at your left." Jesus said to them, "You do not know what you are asking. Can you drink the cup that I drink or be baptized with the baptism with which I am baptized?" They said to him, "We can." Jesus said to them, "The cup that I drink, you will drink, and with the baptism with which I am baptized, you will be baptized; but to sit at my right or at my left is not mine to give but is for those for whom it has been prepared." When the ten heard this, they became indignant at James and John. Jesus summoned them and said to them, "You know that those who are recognized as rulers over the Gentiles lord it over them, and their great ones make their authority over them felt. But it shall not be so among you. Rather, whoever wishes to be great among you will be your servant; whoever wishes to be first among you will be the slave of all. For the Son of Man did not come to be served but to serve and to give his life as a ransom for many."



Homily

Today we listen to the words of Jesus Christ the redeemer... and as somewhat like Jesus the kindergarten teacher. (my words) Little James and John Zebedee come to Him and say, Teacher, we want you to do for us whatever we ask of you. Not that they wanted to command him to do things... but more affectionate like... Since you love us so much will you grant us wishes?

Well, what would you like for me to do for you? When we get to heaven we want to sit at your side. You are important and we want to be important.

Jesus is gentle with their innocence and asks, "Can you drink the cup that I drink or be baptized with the baptism with which I am baptized?" "Yes we can."

I kid about speaking to little children but although the faith of James and John is deep and they truly worship Jesus as the savior, they are still learning what their mission in life, and ministry will be.

Jesus explains that he will teach them their work as ministers and that they are chosen to do wonderful things to make believers... but God is the one to decide who sits where in heaven.

There were ten other kids in this class who then thought James and John were too chummy with the teacher. Jesus calls them all together to finish this lesson. He explains that life on earth with appointed leaders and those who become real leaders and rulers is different. Different from heaven and different from the twelve who shall inherit the ministry of Christ.

He continues by saying that he was there to be a servant and to give his life to serve... that those who would be great among the apostles will be a slave to all.

Sometimes a lesson I teach here needs some accentuation... some punch to help it settle in your memory. Well listen to this...



October 19th is a memorial day for two saints of the Catholic Church. Isaac Jogues and Jean de Brébeuf were French Jesuit priests and missionaries to the New World in Canada; arriving in 1636. Six others were named martyrs of the church during this same period of time in the 1600s. There were certainly others who traveled with these missions but eight are remembered for their devotion.

Isaac Jogues made much progress in missionary work, although he was imprisoned and tortured for more than a year during his first ten years in Canada.

He escaped with the assistance of some Dutch traders. In France while he was recovering from his wounds, he was given special permission by the Pope to celebrate Mass with his mutilated hands.

Jogues returned to Canada in 1646 with Jean de Lalande and others. They were murdered that year.

Jean de Brébeuf was a French Jesuit who came to Canada at the age of 32 and worked there for 24 years. He was expelled by the British but returned four years later and saw 7000 converted before he was murdered.

René Goupil was killed for making the sign of the cross on the heads of children. Priests Anthony Daniel, Gabriel Lalemant, Charles Garnier, and Noel Chabane are four other Jesuit martyrs of North America who were canonized in 1930.

So why this history lesson? Jesus said whoever wishes to be great among you will be your servant.

Father Isaac Jogues could have just nursed his wounds and prayed and thanked the Lord that he was still alive to serve the rest of his life in his home of France. But he went back to do more. His devotion to the words of Christ would drive him to again serve and evangelize the native people in the New World.

God bless these saints and all of you.



Evangelio Marcos 10, 35-45

En aquel tiempo, se acercaron a Jesús Santiago y Juan, los hijos de Zebedeo, y le dijeron: "Maestro, queremos que nos concedas lo que vamos a pedirte". Él les dijo: "¿Qué es lo que desean?" Le respondieron: "Concede que nos sentemos uno a tu derecha y otro a tu izquierda, cuando estés en tu gloria". Jesús les replicó: "No saben lo que piden. ¿Podrán pasar la prueba que yo voy a pasar y recibir el bautismo con que seré bautizado?" Le respondieron: "Sí podemos". Y Jesús les dijo: "Ciertamente pasarán la prueba que yo voy a pasar y recibirán el bautismo con que yo seré bautizado; pero eso de sentarse a mi derecha o a mi izquierda no me toca a mí concederlo; eso es para quienes está reservado". Cuando los otros diez apóstoles oyeron esto, se indignaron contra Santiago y Juan. Jesús reunió entonces a los Doce y les dijo: "Ya saben que los jefes de las naciones las gobiernan como si fueran sus dueños y los poderosos las oprimen. Pero no debe ser así entre ustedes. Al contrario: el que quiera ser grande entre ustedes que sea su servidor, y el que quiera ser el primero, que sea el esclavo de todos, así como el Hijo del hombre, que no ha venido a que lo sirvan, sino a servir y a dar su vida por la redención de todos".



Homilía

Hoy escuchamos las palabras de Jesucristo, el redentor ... y, de alguna manera, como Jesús, el maestro de jardín de infancia. (mis palabras) Little James y John Zebedee se acercan a Él y le dicen: Maestro, queremos que hagas por nosotros lo que te pidamos. No es que quisieran ordenarle que hiciera cosas ... pero más cariñosos como ... Ya que nos amas tanto, ¿nos concederás deseos?

Bueno, ¿qué te gustaría que hiciera por ti? Cuando lleguemos al cielo queremos sentarnos a tu lado. Tú eres importante y nosotros queremos ser importantes.

Jesús es amable con su inocencia y pregunta: ¿Puedes beber la copa que bebo o ser bautizado con el bautismo con el que me bautizo? "Sí, podemos.

Me refiero a hablar con niños pequeños, pero aunque la fe de Santiago y Juan es profunda y realmente adoran a Jesús como el salvador, todavía están aprendiendo cuál es su misión en la vida y el ministerio.

Jesús explica que les enseñará su trabajo como ministros y que son elegidos para hacer cosas maravillosas para hacer creyentes ... pero Dios es el que decide quién se sienta en el cielo.

Había otros diez niños en esta clase que luego pensaron que James y John eran demasiado cómodos con el maestro. Jesús los llama a todos juntos para terminar esta lección. Explica que la vida en la tierra con líderes designados y aquellos que se convierten en verdaderos líderes y gobernantes es diferente. Diferente del cielo y diferente de los doce que heredarán el ministerio de Cristo.

Él continúa diciendo que estaba allí para ser un sirviente y dar su vida para servir ... que aquellos que serían grandes entre los apóstoles serán esclavos de todos.

A veces, una lección que enseñó aquí necesita un poco de acentuación ... algún golpe para ayudar a que se asiente en tu memoria. Pues escucha esto ...

El 19 de octubre es un día conmemorativo para dos santos de la Iglesia Católica. Isaac Jogues y Jean de Brébeuf eran sacerdotes jesuitas franceses y misioneros en el Nuevo Mundo en Canadá; llegando a 1636. Otros seis fueron nombrados mártires de la iglesia durante este mismo período de tiempo en el siglo XVII. Ciertamente hubo otros que viajaron con estas misiones, pero ocho son recordados por su devoción.



Isaac Jogues hizo muchos progresos en el trabajo misionero, aunque fuimos encarcelados y torturados durante más de un año durante sus primeros diez años en Canadá.

Se escapó con la ayuda de algunos comerciantes holandeses. En Francia, mientras se recuperaba de sus heridas, el Papa le dio un permiso especial para celebrar la misa con sus manos mutiladas.

Jogues regresó a Canadá en 1646 con Jean de Lalande y otros. Fueron asesinados ese año.

Jean de Brébeuf fue un jesuita francés que llegó a Canadá a la edad de 32 años y trabajó allí durante 24 años. Fue expulsado por los británicos, pero regresó cuatro años después y vio a 7000 convertidos antes de ser asesinado.

René Goupil fue asesinado por hacer la señal de la cruz en las cabezas de los niños. Los sacerdotes Anthony Daniel, Gabriel Lalemant, Charles Garnier y Noel Chabane son otros cuatro mártires jesuitas de América del Norte que fueron canonizados en 1930.

Entonces, ¿por qué esta lección de historia? Jesús dijo que quien quiera ser grande entre ustedes será su siervo.

El padre Isaac Jogues pudo haber curado sus heridas y orado y agradecido al Señor que todavía estaba vivo para servir el resto de su vida en su hogar en Francia. Pero volvió a hacer más. Su devoción a las palabras de Cristo lo llevaría a servir nuevamente y evangelizar a los nativos en el Nuevo Mundo.

Dios bendiga a estos santos ya todos ustedes.

